Roland® V-Stand™ KS-V7 Manual usuario éÊàµê‡ñæèë

Antes de utilizar esta unidad, lea cuidadosamente las secciones: “USO DE LA UNIDAD DE MANERA SEGURA” y “NOTAS IMPORTANTES” (p. 5). Estas proporcionan información relevante concerniente al funcionamiento adecuado de la unidad. Adicionalmente, para estar seguro de que ha obtenido toda característica proporcionada por su nueva unidad, se debe leer el manual del usuario completamente. El manual debe guardarlo y mantenerlo a la mano como una referencia útil.

Ç±ÇÃã@äÌÇê≥ÇµÇ≠Ç®égÇ¢Ç¢ÇΩÇæÇ≠ÇΩÇflÇ…ÅAÇ≤égópëOÇ…Åuà¿ëSè„ÇÃÇ≤íçà”ÅvÇ∆ÅuégópèÃÇ≤íçà”ÅvÅiP.7ÅjÇ¯ÇÊÇ≠Ç®ì«Ç›Ç≠ÇæÇ≥Ç¢ÅBÇ‹ÇΩÅAÇ±ÇÃã@äÌÇÃóDÇÍÇΩã@î\Ç¯è\ï™Ç≤óùâðÇ¢ÇΩÇæÇ≠ÇΩÇflÇ…Ç‡ÅAéÊàµê‡ñæèëÇ¯ÇÊÇ≠Ç®ì«Ç›Ç≠ÇæÇ≥Ç¢ÅBéÊàµê‡ñæèëÇÕïKóvÇ»Ç∆Ç´Ç…Ç∑ÇÆÇ…å©ÇÈÇ±Ç∆Ç™Ç≈Ç´ÇÈÇÊÇ§ÅAéËå≥Ç…íuÇ¢ÇƒÇ≠ÇæÇ≥Ç¢ÅB

Gracias y enhorabuena por escoger Roland V-Stand KS-V7.

* *V--Stand™ es una marca de Ultimate Support Systems, Inc.*

Ç±ÇÃÇΩÇ—ÇÕÅAÉçÅ[ÉâÉìÉhVÉXÉ^ÉìÉhKS-V7Ç¯Ç®îÉÇ¢è„Ç∞Ç¢ÇΩÇæÇ´ÅAÇ‹Ç±Ç∆Ç…Ç†ÇËÇ™Ç∆Ç§Ç≤Ç¥Ç¢Ç‹Ç∑ÅB

Å¶V-StandÇÕïƒçëUltimate Support Systems, Inc.ÇÃè§ïWÇ≈Ç

Características Principales

- Puede ser instalado a una altura favorable para ajustar permite amplio espacio para situar el pedal
- Tamaño compacto, se dobla rápida y fácilmente para una óptima portabilidad
- Extremadamente resistente, soporta hasta 113 kg

éÂÇ»ì¡í∑

- ââëtÉXÉ^ÉCÉãÇ…çáÇÌÇπÇƒç≈ìKÇ»çÇÇ≥Ç…ÉZÉbÉeÉBÉìÉOâ¬î
- ÉyÉ_ÉãÇ¯íuÇ≠ÇΩÇflÇÃçLÇ¢ë´å≥ÉXÉyÅ[ÉXÇ¯ämï€
- éùÇøâ^Ç—Ç‚Ç∑Ç¢ÉRÉìÉpÉNÉgÅEÉTÉCÉYÇ…ÅAÇ∑ÇŒÇ‚Ç≠ä»íPÇ…ê‹Ç
- ç≈ëÂ113kgÇ‹Ç≈ççÇπÇÁÇÍÇÈã≠Ë'Ç»ç\ë¢

Nombre de las Partes

äeïîÇÃñºèÃ

Brazos

Números de Ajuste de Altura

Puntal Interior Vertical

Perilla

Cable Clip

Puntal exterior vertical

Adaptador de Ángulos

Tornillos de Seguridad

Seguro de Collar

Soportes

1UL

Montaje de la base

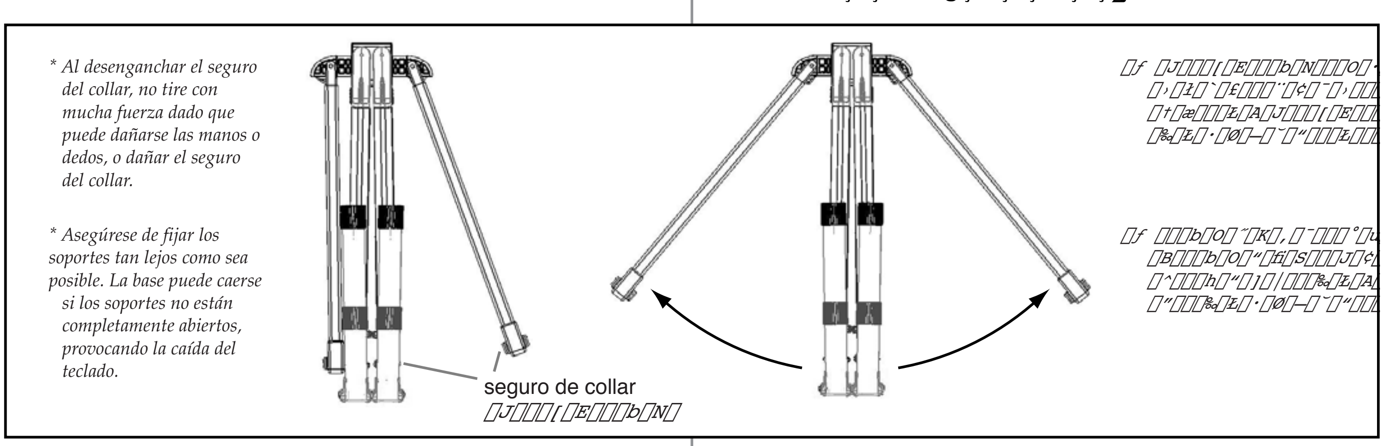
1. **Coloque el V-Stand sobre el suelo.**
   Montar la base en una posición de nivel estable.

2. **Desenganche el seguro del collar y despliegue los brazos hacia afuera hasta el tope.**

ÉXÉ^ÉìÉhÇÃëgÇ›óßÇƒÇ©ÇΩ

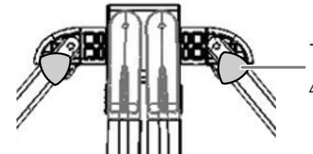
1. VÉXÉ^ÉìÉhÇ¾è∞ ÇÃè„Ç…íuÇ´Ç‹Ç∑ÅB
   à¿íËÇµÇΩêÖïΩÇ»èäÇ…ê›íuÇµÇƒÇ≠ÇæÇ≥Ç¢ÅB

2. ÉJÉâÅ[ÅEÉçÉbÉNÇ¾äOÇµÅAç∂âEÇÃÉåÉbÉOÇ¾é~Ç‹Ç Èà íuÇ‹Ç≈äOë§Ç…çLÇ∞ Ç‹Ç∑ÅB



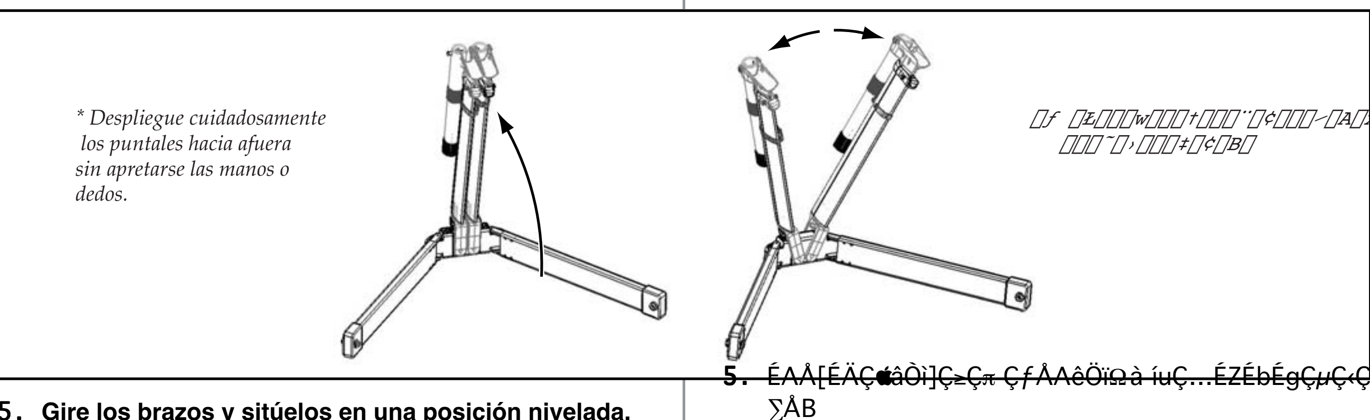
3. **Ajuste los tornillos de seguridad (tornillos de cabeza triangular) en las uniones de la base izq. y der.**

3. ç∂âEÇÃÉåÉbÉOÇÃïtÇØç™Ç…Ç†ÇÈÉåÉbÉOå≈íËÉlÉWÅi éOäpå`ÇÃì™ÇÃÉlÉWÅjÇ¾äméÀÇ…í˜ÇflÇ‹Ç∑ÅB



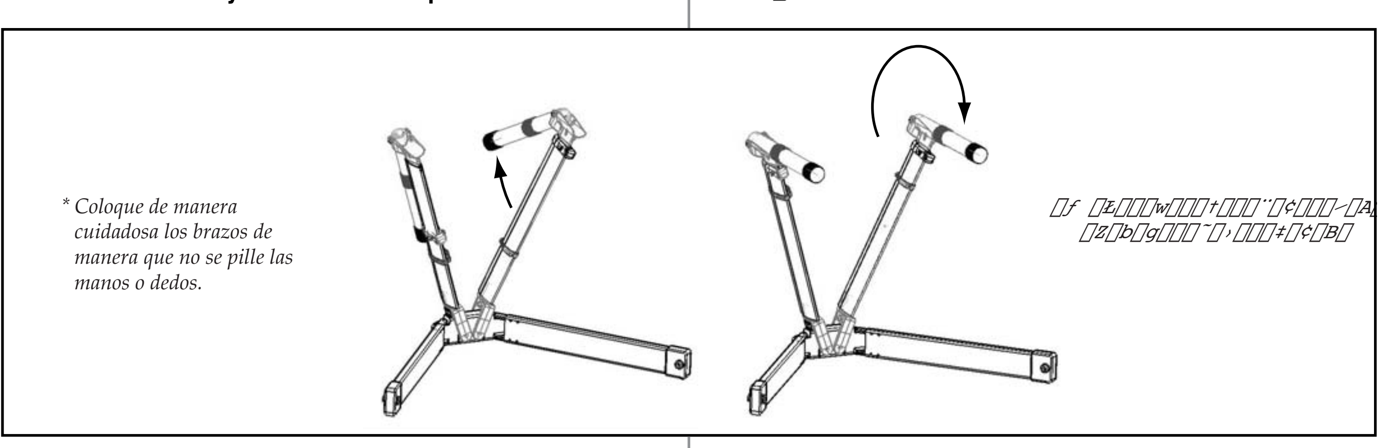
4. **Levante los puntales verticales hasta estirarlos, luego despliéguelos hacia la izquierda y derecha .**

4. éxíåÇ¾êÇí°à íuÇ‹Ç≈ãNÇ±ÇµÇƒÇ©ÇÁÅAé~Ç‹ÇÈà ‹Ç≈ç∂âEÇ…çLÇ∞ Ç‹Ç∑ÅB



5. ÉAÅ[ÉÄÇ¾âÒì]Ç≥Ç π ÇƒÅAêÖïΩà íuÇ…ÉZÉbÉgÇµÇ‹Ç∑ÅB

5. **Gire los brazos y sitúelos en una posición nivelada.**

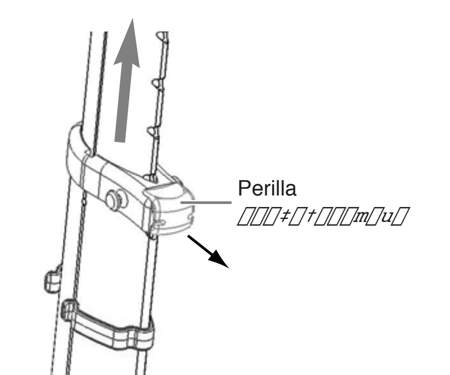


6. Tire las perillas hacia afuera y ajuste los puntales internos a la altura deseada.

Revise los números de ajuste de altura marcados en los puntales internos para asegurar que ambos soportes, izquierdo y derecho se encuentran a la misma altura.

6. çÇÇ≥í≤êflÉmÉuÇ✱éËëOÇ…à¯Ç´Ç»Ç™ÇÁÅAÉCÉìÉiÅ[ÉxíåÇ✱çDÇ›ÇÃçÇÇ≥Ç…ÉZÉbÉgÇµÇ‹Ç∑ÅB

ÉCÉìÉiÅ[ÉxíåÇ…çèàÛÇ≥ÇÍÇƒÇ¢ÇÈçÇÇ≥ê›íËî'çÜÇ✱éQèΔÇµÇƒÅAç∂âEÇΔÇ‡ìØÇ∂çÇÇ≥Ç…ÉZÉbÉgÇµÇƒÇ≠ÇæÇ≥Ç¢ÅB



** Utilice sólo los números del 1 al 12 de los números para ajustar la altura de los puntales. No se recomienda ajustar la altura en 13, ya que puede porovocar la inestabilidad de la base.*

** Tenga cuidado de no golpearse y pillarse las manos o dedos en las muescas para los números de ajuste de altura*

Ajuste del Ángulo del Puntal

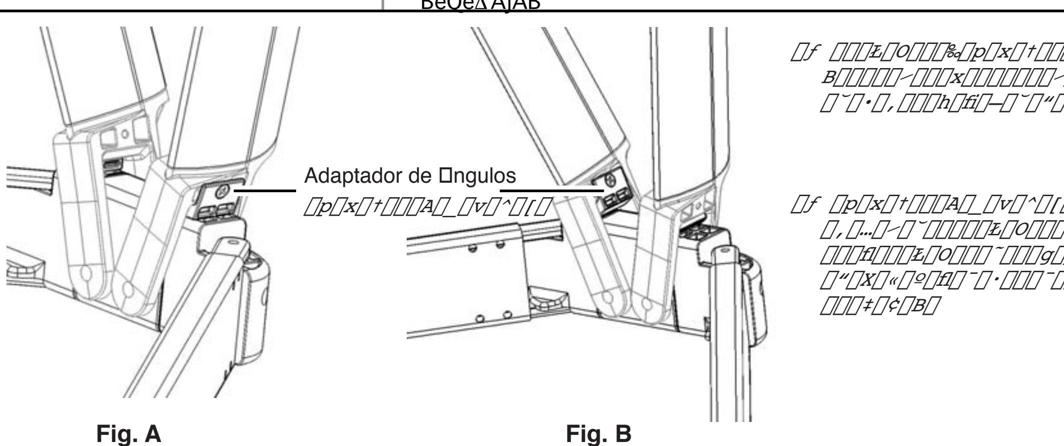
Puede ajustar el grado en el que los puntales se abren, añadiendo o retirando los adaptadores de ángulo.

Para aumentar el ángulo, retire los adaptadores hacia los bordes externos de las bisagras del puntal (véase Figura B).

éxíåÇÃäJÇ´äpí≤êfl

éxíåÇÃäJÇ´äpÇÕÅAäpìxí≤êflÉAÉ_ÉvÉ^Å[ÇÃéÊÇËïtÇØÅ^éÊÇËäOÇµÇ≈í≤êflÇ∑ÇÈÇ±ÇΔÇ™Ç≈Ç´Ç‹Ç∑ÅB

äpìxÇ✱çLÇ∞ÇÈÇ…ÇÕéxíåÇ✱óßÇƒÇƒÅAéxíåÇÃïtÇØç™îî™ÇÃäOë§Ç…Ç†ÇÈäpìxí≤êflÉAÉ_ÉvÉ^Å[Ç✱éÊÇËäOÇµÇ‹Ç∑ÅiFig. BéQèΔÅjÅB



** Adhiera los adaptadores del ángulo en los bordes internos de las bisagras del puntal para evitar que se cierren (vea Figura B).*

** Al retirar los adaptadores del ángulo, asegúrese de retirarlos de ambos. Nunca utilice la base con el adaptador retirado de un solo lado, ya que puede ocasionar que el teclado se incline peligrosamene hacia un solo lado.*

Fig. A **Fig. B**

Precauciones a tomar al ajustar el teclado en la base

- Ajuste el teclado de manera que el centro del mismo se encuentre alineado con el punto intermedio de la base.
- Ajuste el teclado de manera que repose sobre las áreas de caucho de los brazos.
- Ajuste la altura del puntal y el ángulo de manera que la base sea del ancho apropiado para el teclado y todo el área de caucho sobre la parte inferior del teclado no repose directamente sobre la parte superior de los brazos.
- Pase los cables empleados para conectar el teclado a través del clip del cable del puntal. Ees peligroso utilizar el teclado y la base con los cables balanceándose libremente, por lo tanto, asegúrese de mantener los cables asegurados al puntal.
- No mueva la base con el teclado mientras se encuentra sobre ella. Esto puede provocar l caída del teclado.

Nota a considerar al ejecutarlo

No toque el teclado tan rigurosamente de manera que la base se mueva a la izquierda y derecha o los soportes de la base se levanted del piso. Esto puede provocar que el teclado se caiga.

ÉLÅ[É{Å[ÉhÇ✱çÇπÇÈç∈ÇÃíçà"

- ÉLÅ[É{Å[ÉhÇÃíÜêSÇ™ÉXÉ^ÉìÉhÇÃíÜêSÇ…Ç»ÇÈÇÊÇ§Ç…ê›íuÇµÇƒÇ≠ÇæÇ≥Ç¢ÅB
- ÉLÅ[É{Å[ÉhÇ™ÉAÅ[ÉÄÇÃÉSÉÄïîï™ÇÃè„Ç…çÇÈÇÊÇ§Ç…ê›íuÇµÇƒÇ≠ÇæÇ≥Ç¢ÅB
- ïKÇ∏ÉLÅ[É{Å[ÉhÇ™çÇÈïùÇ…Ç»ÇÈÇÊÇ§Ç…ÅAÇ©Ç¬ÉLÅ[É{Å[ÉhÇÃíñ Ç…Ç†ÇÈÉSÉÄë´Ç™ÉAÅ[ÉÄÇÃè„Ç…çÇÁÇ»Ç¢ÇÊÇ§Ç…ÅAéxíåÇÃçÇÇ≥ÇΔäJÇ´äpÇ✱í≤êflÇµÇƒÇ≠ÇæÇ≥Ç¢ÅB
- ÉLÅ[É{Å[ÉhÇ…ê⁄ë±ÇµÇΩÉPÅ[ÉuÉãÇÕÅAéxíåÇÃÉPÅ[ÉuÉãÅEÉNÉäÉbÉvÇ…í ÇµÇƒÇ≠ÇæÇ≥Ç¢ÅBÉPÅ[ÉuÉãÇ™îâÇ…ïÇ¢ÇΩèÛë'Ç≈ÇÃégópÇÕäÎåØÇ≈Ç∑ÇÃÇ≈ÅAïKÇ∏éxíåÇ…ÉPÅ[ÉuÉãÇ✱îâÇÏÇπÇƒÇ≠ÇæÇ≥Ç¢ÅB
- ÉLÅ[É{Å[ÉhÇ✱çÇπÇΩÇ‹Ç‹ÅAÉXÉ^ÉìÉhÇ✱àÏÆÇµÇ»Ç¢Ç≈Ç≠ÇæÇ≥Ç¢ÅBì]ìlÇ,óéâƒÇÃÇ®Ç"ÇÍÇ™Ç†ÇËÇ‹Ç∑ÅB

ââëtéûÇÃíçà"

ÉXÉ^ÉìÉhÇ™ç∂âEÇ…óhÇÍÇΩÇËÅAÉXÉ^ÉìÉhÇÃÉåÉbÉOÇ™ïÇÇ¢ÇΩÇËÇ∑ÇÈÇÊÇ§Ç»åÉÇµÇ¢ââëtÇÕÇµÇ»Ç¢Ç≈Ç≠ÇæÇ≥Ç¢ÅBì]ìlÇ,óéâ

Doblez de la Base

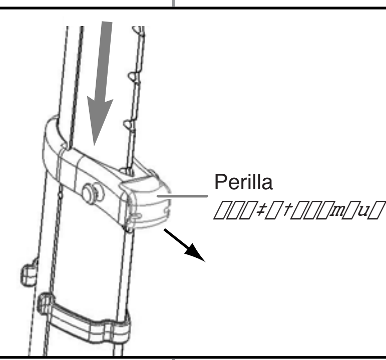
ÉXÉ^ÉìÉhÇÃê‹ÇËÇΩÇΩÇ›Ç©ÇΩ

1. **Desconecte todos los cables y retire el teclado de la base.**
2. **Tire las perillas hacia afuera y sujete los puntales internos a la posición más baja.**

1. ê⁄ë±Ç≥ÇÍÇƒÇ¢ÇÈÇ∑Ç◊ÇƒÇÃÉPÅ[ÉuÉãÇäOÇµÅAÉLÅ[É{Å[ÉhÇÉXÉ^ÉìÉhÇ©ÇÁâ∫ÇÎÇµÇ‹Ç∑ÅB
2. çÇÇ≥í≤êflÉmÉuÇéËëOÇ…à¯Ç´Ç»Ç™ÇÁÅAÉCÉìÉiÅ[ÉxíåÇç≈í·à íuÇ…ÇµÇ‹Ç∑ÅB

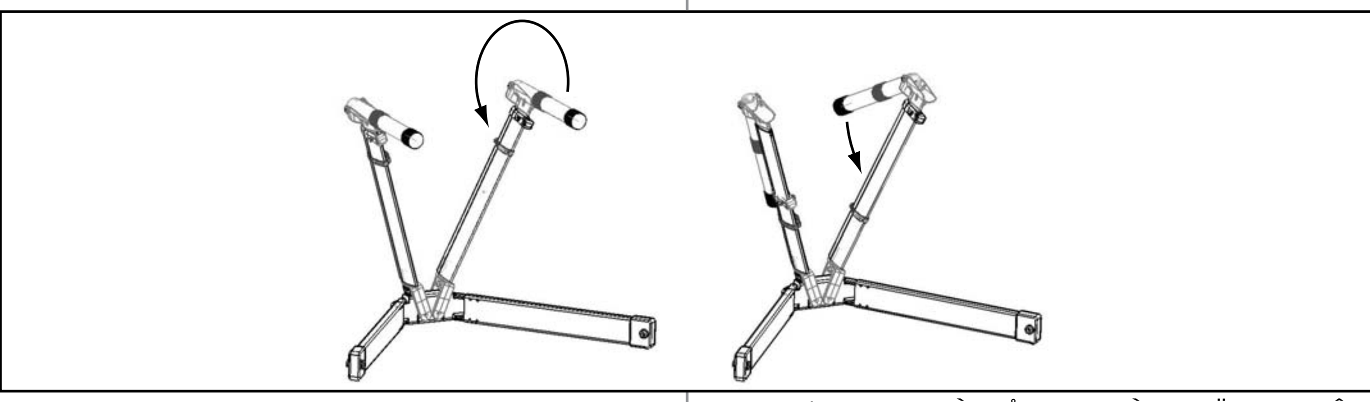
** Asegúrese de mantener firme el puntal con una mano mientras tira de la perilla con su otra mano.*

** Nunca tire solamente de la perilla, ya que puede ocasionar que el puntal inteno se suelte repentinamente.*



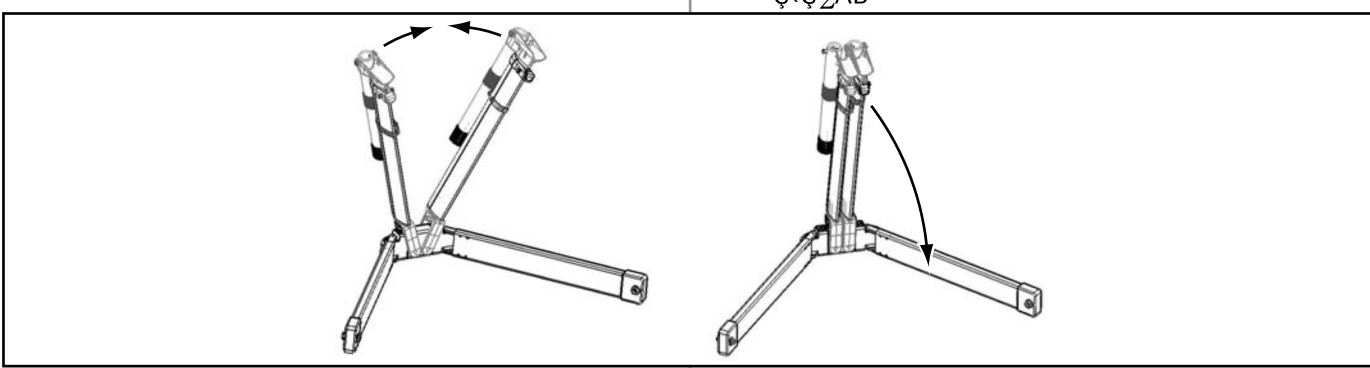
3. **Levante los brazos y girelos sobre los extremos posteriores de los puntales.**

3. ÉAÅ[ÉÄÇéùÇøè„Ç∞ÇƒâÒ]Ç≥ÇπÅAéxíåâîwñ ÇÃé~Ç‹ÇÈà íuÇ‹Ç≈ìlÇµÇ‹Ç∑ÅB



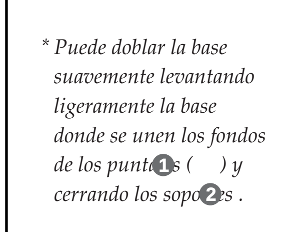
4. **Balancee hacia adentro en dirección al suelo.**

4. éxíåÇì‡ë§Ç…äÒÇπÅAê⁄nÇ∑ÇÈÇ‹Ç≈éËëOÇ…â∫ÇÎÇµÇ‹Ç∑ÅB

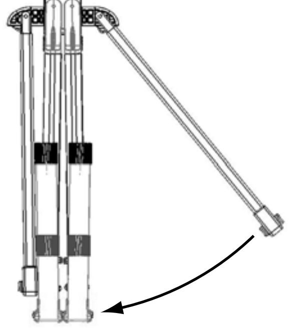


5. **Suelte los tornillos de seguridad de los soportes.**
6. **Balancee los brazos y asegúrelos con el seguro.**

5. ÉåÉbÉNå≈íËÉlÉWÇÇ‰ÇÈÇflÇ‹Ç∑ÅB
6. ç∂âEÇÃÉåÉbÉNÇí¬Ç∂ÅAÉJÉâÅ[ÅEÉçÉbÉNÇÇÕÇflçû



** Puede doblar la base suavemente levantando ligeramente la base donde se unen los fondos de los puntales (1) y cerrando los soportes (2).*





USING THE UNIT SAFELY

INSTRUCTIONS FOR THE PREVENTION OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

About ⚠WARNING and ⚠CAUTION Notices

⚠WARNING	Used for instructions intended to alert the user to the risk of death or severe injury should the unit be used improperly.
⚠CAUTION	Used for instructions intended to alert the user to the risk of injury or material damage should the unit be used improperly. * Material damage refers to damage or other adverse effects caused with respect to the home and all its furnishings, as well to domestic animals or pets.

About the Symbols

⚠	The ⚠ symbol alerts the user to important instructions or warnings.The specific meaning of the symbol is determined by the design contained within the triangle. In the case of the symbol at left, it is used for general cautions, warnings, or alerts to danger.
⃠	The ⃠ symbol alerts the user to items that must never be carried out (are forbidden). The specific thing that must not be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the unit must never be disassembled.
●	The ● symbol alerts the user to things that must be carried out. The specific thing that must be done is indicated by the design contained within the circle. In the case of the symbol at left, it means that the power-cord plug must be unplugged from the outlet.

ALWAYS OBSERVE THE FOLLOWING

⚠WARNING

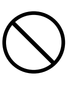
- Antes de utilizar esta unidad, asegúrese de leer las instrucciones siguientes y el manual del usuario.



- No abra o realice alguna modificación interna en la unidad. (La única excepción sería donde este manual proporcione instrucciones específicas que serán observadas con el fin de poner las opciones instalables del usuario en su lugar; véase p. 4.)



- No trate de reparar la unidad, o reemplazar partes dentro de la unidad (excepto cuando este manual proporcione instrucciones específicas que le indiquen hacerlo). Remita todo servicio a su vendedor, al Centro de Servicio Roland más cercano, o a un distribuidor autorizado de Roland, como se indica en la página de “información.



- Asegúrese de tener siempre la unidad colocada a nivel y de mantenerla estable. Nunca la coloque sobre bases que puedan moverse, o sobre superficies inclinadas.



- En casa con niños pequeños, un adulto deberá proporcionar supervisión hasta que el niño sea capaz de seguir todas las reglas esenciales para el funcionamiento seguro de la unidad



⚠CAUTION

- Se recomienda el uso con instrumentos musicales Roland. Véase instrucciones de equipos. El uso con otros modelos es capaz de provocar daños.



- Nunca se monte sobre la parte superior, ni coloque objetos pesados sobre la unidad.



⚠CAUTION

- Si debe retirar los tornillos de seguridad de los soportes, los adaptadores de ángulos, y los tornillos del adaptador de ángulos, manténgalos en un lugar seguro fuera del alcance de los niños, de manera que no haya opción de que se resbalen accidentalmente.

NOTAS IMPORTANTES

Además de los puntos mencionados bajo el título “USO DE LA UNIDAD DE MANERA SEGURA” en esta página, lea y observe lo siguiente:

Mantenimiento

- A diario, limpie la unidad con un trapo suave y seco o uno que haya sido humedecido ligeramente con agua. Para remover la suciedad persistente, utilice un trapo impregnado de un detergente suave no abrasivo..
- Nunca utilice bencina, disolventes, alcohol o solventes de cualquier tipo para evitar la posibilidad de decoloración y/o deformación.

Información

Cuando necesite servicio de reparaci□n, llame a nuestro Centro de Servicios Roland m□s cercano □
□ o al distribuidor autorizado de Roland en su pa□s como se indica a continuaci□n.

AFRICA

EGYPT
Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar A1 Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: 20-2-417-1828

REUNION
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429□

SOUTH AFRICA
That Other Music Shop(PTY)Ltd.
11 Melle St., Braamfontein,
Johannesbourg,
SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105
FAX: (011) 403 1234

Paul Bothner(PTY)Ltd.
17 Werdmuller Centre,
Main Road, Claremont 7708
SOUTH AFRICA
TEL: (021) 674 4030



CHINA
Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F. No.1500 Pingliang Road □
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
(BEIJING OFFICE)
10F. No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011 CHINA
TEL: (010) 6426-5050

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
(GUANGZHOU OFFICE)
2/F., No.30 Si You Nan Er Jie
Yi Xiang, Wu Yang Xin Cheng,
Guangzhou 510600, CHINA
TEL: (020) 8736-0428

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

Parsons Music Ltd.
8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra
Mahalaxmi Flats Compound
Off. Dr. Edwin Moses Road,
Mumbai-400011, INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA
PT Citra IntiRama
J1. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA
Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPORE
SWEE LEE MUSIC COMPANY PTE. LTD.
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 6846-3676

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD
Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 6243-9555

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung
Shan N.Road Sec.2, Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND
Theera Music Co. , Ltd.
330 Verng NakornKasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM
Saigon Music
Suite DP-8
40 Ba Huyen Thanh Quan Street
Hochiminh City, VIETNAM
TEL: (08) 930-1969

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND
Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA

For Australia
Tel: (02) 9982 8266
For New Zealand
Tel: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS
A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wildey, St.Michael, Barbados
TEL: (246)430-1100

BRAZIL
Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA
Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, Colombia
TEL: (574)3812529

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO
Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL:(305)5926866

DOMINICAN REPUBLIC
Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo, □
Dominican Republic
TEL:(809) 683 0305

ECUADOR
Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - Ecuador
TEL:(593-4)2302364

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final
Alameda Juan Pablo II, □
Edificio No.4010 San Salvador, □
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA
Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala
Guatemala
TEL:(502) 599-2888

HONDURAS
Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, Honduras
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE
Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL
10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
Martinique F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico
D.F. MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA
Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, Nicaragua
TEL: (505)277-2557

PANAMA
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP. DE
PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU
Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - Peru
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD
AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria Trinidad W.I.
TEL: (868)638 6385

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA
Instrumentos Musicales Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar
import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, Venezuela
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

AUSTRIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Austrian Office
Eduard-Bodem-Gasse 8,
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG
Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CZECH REP.
K-AUDIO
Kardasovska 626.
CZ-198 00 Praha 9,
CZECH REP.
TEL: (2) 666 10529

DENMARK
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Elannontie 5
FIN-01510 Vantaa, FINLAND
TEL: (0)9 68 24 020

GERMANY
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY
Roland East Europe Ltd.
Warehouse Area □DEPO□ Pf.83
H-2046 Torokbalint,
HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND
Roland Ireland
G2 Calmount Park, Calmount
Avenue, Dublin 12
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND
MX MUSIC SP.Z.O.O.
UL. Gibraltarska 4.
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL
Roland Iberia, S.L.
Portugal Office
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465, Porto, PORTUGAL
TEL: 22 608 00 60

ROMANIA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni,
ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA
MuTek
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.l
107 564 Moscow, RUSSIA
TEL: (095) 169 5043

SPAIN
Roland Iberia, S.L.
Paseo Garc□a Faria, 33-35
08005 Barcelona SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (0)8 702 00 20

SWITZERLAND
Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen,
SWITZERLAND
TEL: (061) 927-8383

UKRAINE
TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN
Moon Stores
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,
P.O.Box 247, Manama 304, □
State of BAHRAIN
TEL: 17 211 005

CYPRUS
Radex Sound Equipment Ltd.
17, Diagorou Street, Nicosia,
CYPRUS
TEL: (022) 66-9426

IRAN
MOCO INC.
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: (021) 285-4169

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN
AMMAN Trading Agency
245 Prince Mohammad St.,
Amman 1118, JORDAN
TEL: (06) 464-1200

KUWAIT
EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Abdullah Salem Street,
Safat, KUWAIT
TEL: 243-6399

LEBANON
Chahine S.A.L.
Gerge Zeidan St., Chahine
Bldg., Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN
TALENTZ CENTRE L.L.C.
P.O. BOX 37, MUSCAT,
POSTAL CODE 113
TEL: 931-3705

QATAR
Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA
aDawliah Universal Electronics APL
Corniche Road, Aldossary
Bldg., 1st Floor, Alkhobar,
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIA
Technical Light & Sound Center
Rawda, Abdul Qader Jazairi St.
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY
Ant Muzik Aletleri Ithalat Ve Ihracat Ltd Sti
Siraselviler Caddesi
Siraselviler Pasaji No:74/20 □
Taksim - Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 2449624

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA
Roland Canada Music Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way
Richmond B. C., V6V 2M4
CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd. (Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

As of January 15, 2005 (ROLAND)